



[@FresnoFAX](#)

[Facebook.com/FresnoFAX](https://www.facebook.com/FresnoFAX)

[Twitter.com/FresnoFAX](https://twitter.com/FresnoFAX)



## **Novedades en FAX, septiembre de 2022**

*28 de septiembre de 2022*

### **Desvío de FAX para acomodar la Feria de Fresno**

La Feria de Fresno se llevará a cabo en el recinto ferial de Fresno del 7 al 17 de octubre de 2022, durante el cual el Departamento de Policía de Fresno cerrará Butler Avenue entre las avenidas Cedar y Maple. El cierre de esta calle afectará la Ruta 26. Las paradas de autobús temporales se ubicarán en Maple, en dirección sur en Butler. Además, los pasajeros deben usar todas las paradas de autobús de la Ruta 38 existentes.

Si planea ir a la feria, considere usar las Rutas de FAX 1, 22 o 26 como una excelente alternativa para lidiar con la congestión del tráfico y los costos de estacionamiento.

### **Gracias por su opinión sobre la actualización del Programa del Título VI**

Durante los últimos meses, FAX ha estado trabajando en la actualización de su Programa del Título VI. Después de un extenso período de comentarios públicos durante julio y agosto, el Programa Final del Título VI de 2022 se presentará al Concejo Municipal de Fresno para su adopción el 13 de octubre de 2022 y se publicará en el sitio web de FAX para una fácil referencia.

Gracias a todos los que brindaron información y comentarios sobre el Programa del Título VI. Su participación en este importante proceso es muy apreciada. FAX actualiza su Programa del Título VI cada tres años para garantizar que las políticas y los procedimientos antidiscriminatorios de FAX

estén actualizados y extiendan las protecciones apropiadas a todos los pasajeros de transporte público según el Título VI de la Ley de Derechos Civiles de 1964, enmendada.

## **Gracias por ayudar a refinar el servicio de autobús propuesto al Parque Comercial North Pointe y al suroeste de Fresno**

En agosto de 2022, FAX realizó varios talleres públicos para solicitar comentarios sobre la alineación propuesta del nuevo servicio “Southwest Community Connector.” Se presentaron tres posibles alineaciones, que incluyen:

1. Ampliación de la ruta 34 hasta el Parque Comercial North Pointe y frecuencias mejoradas de 15 minutos a lo largo de toda la ruta.
2. Un nuevo servicio Freeway Express desde el Centro de Tránsito en Courthouse Park hasta Parque Comercial North Pointe, acompañado de una nueva ruta que cruza la ciudad de Church Avenue; y
3. Terminar la Ruta 32 en el Centro de Tránsito en Courthouse Park y crear una nueva Ruta 36 con frecuencias de 15 minutos que se conecta con el Parque Comercial North Pointe.



Gracias a aquellos de ustedes que expresaron sus preferencias por una alineación y brindaron comentarios en nuestros talleres públicos presenciales y virtuales. FAX continúa evaluando las propuestas y realizando todos los

estudios correspondientes. Esperamos implementar la alineación seleccionada para el servicio al Parque Comercial North Pointe y Southwest Fresno en el verano de 2023, a la espera de personal del conductor del autobús y otros recursos.

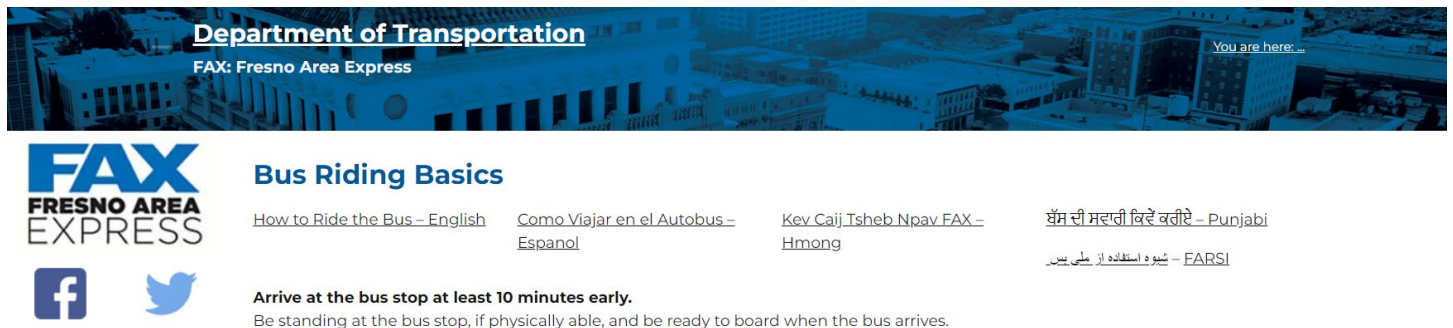
## ¿Cómo viajar en el autobús?

¿Es nuevo en viajar en autobús o conoce a alguien que lo sea? ¿Su primer idioma es español, hmong, punjabi o farsi?

Bueno, está de suerte. FAX creó recientemente la guía en línea conceptos básicos sobre cómo viajar en autobús para ayudar a aquellos que tienen preguntas y son nuevos en el uso de FAX. La Guía está disponible en el sitio web de FAX en inglés, español, hmong, punjabi y farsi.

Cuando viaje por FAX:

1. Llegue a la parada de autobús al menos 10 minutos antes.
2. Tenga lista la tarifa exacta.
3. Aborde el autobús por las puertas delanteras
4. A medida que se acerque a su parada, jale el cable de señal a lo largo de las ventanas interiores.
5. Salga por la puerta trasera a menos que tenga una bicicleta en el portabicicletas.



Department of Transportation  
FAX: Fresno Area Express

**FAX**  
FRESNO AREA  
EXPRESS

**Bus Riding Basics**

How to Ride the Bus – English    Como Viajar en el Autobus – Español    Kev Caij Tsheb Npav FAX – Hmong    ਸੌਮ ਸੀ ਮਹਾਨੀ ਵਿਦੈਂ ਕਰੀਏ – Punjabi    شیوه استفاده از خطی بیس – FARSI

Arrive at the bus stop at least 10 minutes early.  
Be standing at the bus stop, if physically able, and be ready to board when the bus arrives.

Para obtener detalles adicionales en inglés o para leer esta guía en español, hmong, punjabi o farsi, visite <https://www.fresno.gov/transportation/fax/bus-riding-basics/>.

Para solicitar esta guía en otros idiomas, envíe una solicitud por correo electrónico a [faxoutreach@fresno.gov](mailto:faxoutreach@fresno.gov).

## Esfuerzos de FAX en redes sociales

Muchos de nuestros pasajeros de tránsito se comunican con nosotros a través



**THANK YOU FOR ASKING!**  
A Series of Frequently Asked Questions

**Can I get rider basics in my native language?**

Bus users can access basic rider tips and tricks in English, Spanish, Hmong, Punjabi, or Farsi, on the FAX website. If you would like to request the presentation in another language, please reach out to us by email at [faxoutreach@fresno.gov](mailto:faxoutreach@fresno.gov).

To access the presentation, go to [fresno.gov/fax](http://fresno.gov/fax) and click on the bus image shown below. From there you may select the language of your choice at the top of the page.

**FAX FRESNO AREA EXPRESS**

de nuestros canales de redes sociales. Estos incluyen nuestros perfiles de redes sociales de [Facebook](#), [Twitter](#) e [Instagram](#) y por YouTube.

Muchos de nuestros pasajeros han comenzado a enviarnos preguntas. Tanto es así, que estamos inspirados para compartir nuestras respuestas a las preguntas más comunes.

Nuestro próximo esfuerzo, apropiadamente llamado "Gracias por preguntar", responde a nuestras preguntas más frecuentes. Las publicaciones se realizan una vez por semana, todos los miércoles en [Facebook](#), [Instagram](#) y [Twitter](#). Se espera que este esfuerzo continúe mientras recibamos preguntas de los pasajeros.

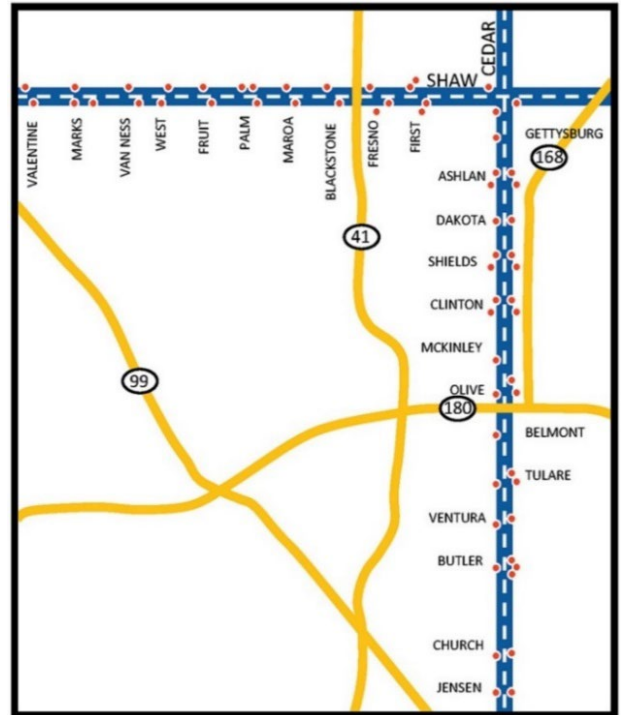
Hay un segundo esfuerzo llamado "Friday Night Lights" que comparte cómo llegar a los diferentes partidos de fútbol americano en las escuelas secundarias los viernes por la noche, en una sola ruta de FAX.

Si aún no lo ha hecho, lo alentamos a que nos siga en Facebook, Twitter o Instagram para recibir la información más reciente.

## Continúa el proyecto de mejora de la parada de autobús de Shaw-Cedar

FAX continúa trabajando para completar las mejoras a las paradas de autobús en Cedar Avenue en el Proyecto de mejora de la parada de autobús de Shaw-Cedar.

El proyecto consiste en mejoras a 63 paradas de autobús a lo largo del sistema de ruta fija FAX en Shaw desde Valentine a Cedar, y en Cedar desde Jensen a Shaw. Proporcionará lugares accesibles para esperar el autobús y caminos accesibles para los pasajeros. Las mejoras incluyen agregar nuevos servicios a las paradas de autobús, como refugios, bancos y



receptáculos de basura; ampliación de los descansos de hormigón de las paradas de autobús; y mejorar los bordillos y cunetas.

En la fase más reciente, se realizaron mejoras en las aceras y calles en 20 paradas a lo largo de Cedar Avenue. Los trabajos comenzarán la última semana de septiembre entre Gettysburg, en el norte, y Ventura, en el sur. La única excepción es una sección en el medio entre McKinley y Belmont. Luego, el contratista comenzará a trabajar a lo largo de las paradas que se han actualizado para instalar los nuevos refugios.

Se espera que el proyecto de mejora de la parada de autobús de Shaw Cedar, que comenzó en el verano de 2022, tarde un año en completarse.





Este proyecto es parte del esfuerzo de FAX para mejorar el servicio y brindará a los pasajeros nuevos refugios, bancos, receptáculos de basura e iluminación de seguridad adicional. En última instancia, este proyecto beneficia a 10 rutas de autobús adicionales que se cruzan con las Rutas 9 y 38, incluidas las Rutas 20, 22, 26, 32, 34, 35, 38, 39, 41 y 45.

Agradecemos su paciencia con el proceso de construcción en curso. Si tiene alguna pregunta, llame al 311.

[@fresnofax](https://www.instagram.com/fresnofax)

